

# INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



## URZĄDZENIE ZJAZDOWE Z FUNKCJĄ RATOWNICZĄ – UZO 9

Data produkcji: MM.RRRR

Numer seryjny: UZO XXX MM.RR

III Kategoria zagrożeń

Dopuszczalne obciążenie: 60-150 kg

Przed użyciem dokładnie zapoznaj się z instrukcją!

### OZNACZENIA PRODUCENTA



Logo producenta urządzenia

UZO 9

Oznaczenie handlowe producenta

60 kg <  < 150 kg

Dopuszczalna masa użytkownika

UZO 9 000 MM.RR

Numer seryjny urządzenia Miesiąc i rok produkcji

CE 1463

Numer jednostki notyfikowanej do odpowiedzialności za kontrolę procesu produkcji urządzenia

EN 341:2011/2B

Numer normy europejskiej, której wymagania spełnia urządzenie

-35°C < T < +60°C

Dopuszczalna temperatura użytkowania

max 100 m

Dopuszczalna długość pojedynczego zjazdu



Oznaczenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia

### OPIS I BUDOWA URZĄDZENIA

Urządzenie zjazdowe z funkcją ratowniczą UZO 9 zostało opracowane w oparciu o wytyczne normy EN 341:2011.

Urządzenie jest sterowane manualnie i spełnia wymagania klasy B.

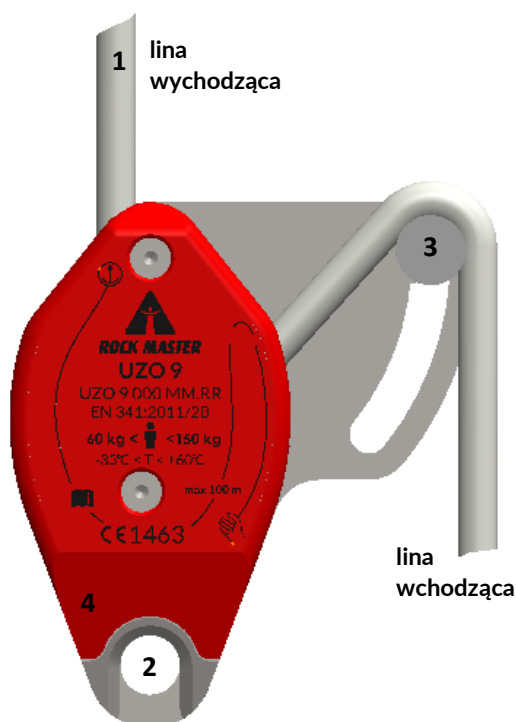
UZO 9 jest na stałe połączone z włókienniczą linią statyczną o średnicy 11 mm [1].

Podstawą konstrukcji jest stała płyta stalowa znajdująca się pomiędzy obudowami. Urządzenie zwieża się ku dołu, a w jego dolnej części znajduje się punkt kotwiczony urządzenia służący do wpięcia łącznika spełniającego normę EN362 [2]

Wewnątrz urządzenia znajduje się układ rolek prowadzących linę oraz krzywka obrotowej, która dzięki zmianie swojego położenia pozwala na blokowanie i odblokowanie liny w urządzeniu, poprzez dociskanie liny do nieruchomego docisku. Lina włókiennicza wprowadzona jest do urządzenia od góry, następnie w dół, dookoła krzywki obrotowej od lewej strony i kolejno w górę pomiędzy krzywką obrotową a dociskiem liny wychodząc następnie z urządzenia w kierunku dźwigni służącej do kontrolowania opuszczania.

Po drugiej stronie stałej płyty stalowej urządzenia, pod tylną obudowę, znajdują się pozostałe elementy mechaniczne – przekładnia zębata, dzięki której ruch dźwigni sterującej zjazdem [3] połączony jest z obrotem krzywki obrotowej.

Wymiana liny możliwa jest jedynie po odkręceniu obudowy przedniej [4]



Nasz adres:  
ul. Królewska 94/11  
30-079 Kraków

 **ROCK MASTER**  
BEZPIECZNA PRACA NA WYSOKOŚCI

Kontakt:  
office@rockmaster.eu  
+48 12 290 30 35

# OGÓLNE ZASADY UŻYTKOWANIA SPRZĘTU CHRONIĄCEGO PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI

## Informacje wstępne

- Sprzęt chroniący przed upadkiem z wysokości powinien być używany jedynie przez osoby, których stan zdrowia i kondycja nie stanowią przeciwwskazań oraz które zostały przeszkolone przez kompetentnego instruktora, autoryzowanego przez producenta.
- Sprzęt chroniący przed upadkiem z wysokości może być używany tylko zgodnie z przeznaczeniem. Nieprawidłowe użytkowanie lub połączenie elementów sprzętu ochronnego może grozić utratą zdrowia lub życia.
- Dokonywanie modyfikacji lub ingerencja w konstrukcję urządzenia we własnym zakresie są zabronione i powodują utratę gwarancji.
- Wszelkie naprawy urządzenia zjazdowego muszą być wykonywane przez producenta lub przez osoby upoważnione przez producenta.
- Przed rozpoczęciem pracy z wykorzystaniem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości, należy przygotować plan postępowania ratunkowego, a w szczególności posiadać dedykowany do danej pracy zestaw ewakuacyjny /ratowniczy.
- Prace z wykorzystaniem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości należy wykonywać tylko pod nadzorem bezpośrednim osoby kompetentnej.

## Użytkowanie

- Przed przystąpieniem do pracy obowiązkiem użytkownika jest:
  - zapoznać się z instrukcją użytkowania
  - poznać (opanować) podstawowe techniki ratunkowe
  - sprawdzić stan techniczny (prawidłowe działanie elementów, uszkodzenia, zużycie, ślady korozji, obecność przetarć) i poprawność złożenia elementów systemu oraz zgodność elementów z normami. Stan techniczny elementów systemu bezpieczeństwa użytkownik sprawdza również po zakończeniu pracy
  - sprawdzić, czy elementy systemu bezpieczeństwa nie zakłócają wzajemnie swojej pracy.
- Zabronione jest stosowanie sprzętu z elementami nie działającymi poprawnie
- Jedynym dopuszczalnym środkiem ochrony indywidualnej do powstrzymania upadku są szelki bezpieczeństwa lub uprząże spełniające normę EN 361
- W czasie pracy z użyciem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości, należy korzystać z przeznaczonych do tego celu punktów kotwiczących, odpowiadających normie EN 795.
- System ochronny zabezpieczający przed upadkiem z wysokości powinien być zamocowany w taki sposób, aby ograniczyć do minimum możliwość upadku oraz jak najbardziej skrócić jego długość. Należy pamiętać o pozostawieniu wystarczająco dużej wolnej przestrzeni pod użytkownikiem. Należy również uwzględnić długość odcinka pochłaniania energii upadku ( np.rozprucie amortyzatora) oraz drogę odpadnięcia.
- Należy zachować ostrożność podczas pracy w warunkach szczególnych; unikać ekstremalnych temperatur i warunków klimatycznych, a także ostrych krawędzi oraz działania substancji żrących
- Po powstrzymaniu upadku, sprzęt wycofuje się z użytkowania! Urządzenie wycofane z użytkowania należy zniszczyć w sposób uniemożliwiający jego ponowne użycie.

## Przeglądy i konserwacja

- Poprawne działanie urządzenia może zdecydować o zdrowiu lub życiu użytkownika, dlatego konieczne są jego regularne przeglądy.
- Co najmniej raz w roku, nie rzadziej niż co 12 miesięcy należy przeprowadzić przegląd sprzętu. Przeglądu może dokonać producent lub osoba pisemnie upoważniona przez producenta. Należy sprawdzić stan techniczny i działanie sprzętu oraz czytelność oznaczeń. w razie negatywnego wyniku przeglądu, urządzenie należy wycofać z użytkowania.
- Informacje o sprzęcie, w tym wyniki przeglądów okresowych, gromadzi i przechowuje w Karcie Użytkowania osoba odpowiedzialna za sprzęt. Zabronione jest stosowanie sprzętu bez uzupełnionej Karty Użytkowania, niekompletnej dokumentacji czy nieznannej historii użytkowania
- Okres eksploatacji sprzętu jest zależny od czynników klimatycznych, warunków szkodliwych otoczenia, intensywności użytkowania i sposobu przechowywania
- Elementy metalowe mogą być używane bez ograniczeń czasowych pod warunkiem dokonywania udokumentowanych przeglądów okresowych przez osoby kompetentne
- Urządzenie wycofuje się z użytkowania jeśli przekroczona zostanie maksymalna dopuszczalna przez producenta żywotność. Producent może zmienić żywotność i okres użytkowania dla nowych produktów podając te wartości do publicznej wiadomości np. na stronie internetowej
- W razie zabrudzenia urządzenie myć w czystej letniej wodzie (do 30°C) za pomocą miękkiej szmatki, w przypadku wystąpienia większych zabrudzeń użyć naturalnego mydła. Urządzenie pozostawić do wyschnięcia w temperaturze otoczenia
- Urządzenie można dezynfekować przy użyciu środków w aerozolu
- W razie potrzeby elementy metalowe urządzenia można nasmarować, wyłącznie za pomocą smaru silikonowego w aerozolu. Ewentualny nadmiar smaru na powierzchniach mających kontakt z liną lub na powierzchniach zewnętrznych usunąć przy pomocy czystej szmatki.

## Przechowywanie i transport

- W celu zachowania maksymalnej żywotności urządzenia, gdy nie jest ono użytkowane, należy przechowywać w opakowaniu, w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w temperaturze otoczenia
- Podczas składowania i transportu unikać zapylenia i środowiska zasolonego, unikać narażenia na działanie wysokich temperatur, substancji niebezpiecznych i żrących, a także kontaktu z materiałami ściernymi i ostrymi krawędziami
- Nie pozostawiać urządzenia w miejscach bezpośrednio narażonych na działanie promieni słonecznych

# URZĄDZENIE ZJAZDOWE UZO – INSTRUKCJA SZCZEGÓŁOWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z poniższymi szczegółami obsługi urządzenia samohamownego, które stanowią uzupełnienie lub rozwinięcie ogólnych zasad użytkowania sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości.

**Zakres stosowania urządzenia:**

**Norma:** EN 341:2011/2B

**Dopuszczalna długość pojedynczego zjazdu:** 100 m

**Dopuszczalna masa użytkownika:** od 60 do 150 kg

**Dopuszczalna temperatura użytkownika:** -35°C ÷ +60°C

**UWAGA:**

*Każde urządzenie powinno być wyposażone w instrukcję użytkowania, konserwacji i badań okresowych oraz napraw sporządzoną w języku kraju, w którym będzie użytkowane.*

**Okres trwałości i przegląd**

Zużycie urządzenia w czasie normalnego i prawidłowego użytkowania, nawet bez ekspozycji na działanie warunków szkodliwych, jest zjawiskiem naturalnym. Producent dopuszcza użytkowanie urządzenia bez ograniczeń czasowych pod warunkiem dokonywania wymiany liny co 10 lat przez producenta.

Przeglądów dokonuje przede wszystkim użytkownik przed i po każdym zastosowaniu.

Niezależnie od tego urządzenie musi być poddane sprawdzeniu przynajmniej raz na 12 miesięcy. Przeglądu dokonuje producent lub osoba pisemnie upoważniona przez producenta zgodnie z listą kontrolną przeglądu dostarczoną przez producenta.

Urządzenie samohamowne należy bezwzględnie wycofać z użytkowania po wystąpieniu zdarzenia powstrzymywania spadania!

## MONTAŻ I UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Urządzenie zjazdowe z funkcją ratowniczą UZO 9 jest na stałe połączone z włókienniczą liną statyczną o średnicy  $\varnothing 11$  mm.

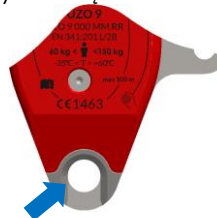
Producent przewiduje cztery tryby pracy urządzenia UZO 9, jako:

- Urządzenie zjazdowe (do krótkich zjazdów),
- Urządzenie zjazdowe do ewakuacji do większych odcinków tylko w przypadku gdy lina jest „zworowana” i podwieszona do użytkownika opuszczającego się
- Urządzenie ratownicze do opuszczania przez krawędź,
- Urządzenie ratownicze do opuszczania z konstrukcji

W dwóch pierwszych przypadkach przed wykonaniem zjazdów zakończenie liny wychodzącej z urządzenia należy umieścić w górnym punkcie kotwiczącym zgodnym z normą EN795: 2012 typ A lub B. Natomiast w pozostałych dwóch urządzenie mocuje się w pozycji odwrotnej, tzn. używając punktu kotwiczącego urządzenia UZO 9 do połączenia nie z uprzężą użytkownika, ale ze strukturalnym punktem kotwiczącym, zgodnym z normą EN 795: 2012 typ A lub B.

### 1. UZO 9 – zjazd użytkownika wraz z urządzeniem

- Górne zakończenie liny włókienniczej, czyli zakończenie liny wchodzącej do urządzenia należy zamocować za pomocą łącznika (zgodnego z normą EN 362:2006) w punkcie kotwiczącym struktury, z której wykonywany będzie zjazd. Punkt kotwiczący musi być zgodny z normą EN 795:2012 typ A lub B
- Punkt kotwiczący urządzenia zjazdowego spiąć z uprzężą użytkownika (zgodną z normą EN 361:2005) wykorzystując punkt w uprząży określony przez jej producenta. Do połączenia UZO z uprzężą wykorzystać łącznik zgodny z normą EN 362:2006.

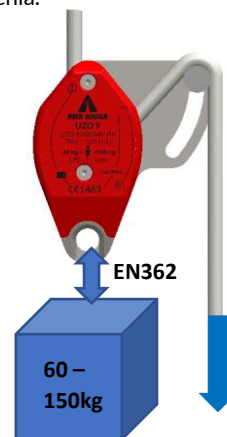


- Zakończenie liny włókienniczej wraz z odcinkiem wchodzącym do urządzenia pozostawia się swobodnie zwisający poniżej urządzenia.

**UWAGA:**

**Ze względu na konstrukcję i możliwy wpływ ciężaru liny znajdującej się poniżej urządzenia zaburzający jego działanie, urządzenie UZO zostało przeznaczone do wykonywania krótkich zjazdów na odcinkach, na których ciężar liny zwisającej poniżej urządzenia nie ma wpływu na jego prawidłowe działanie – maksymalna długość liny swobodnie zwisającej to 15 m.**

- Przed rozpoczęciem zjazdu zainstalować na równoległej linie asekuracyjnej niezależne urządzenie samozaciskowe
- Łącznik urządzenia samozaciskowego wpiąć do punktu asekuracyjnego uprząży, oznaczonego literą A (lub wedle instrukcji producenta uprząży).
- Sprawdzić połączenia przed rozpoczęciem zjazdu
- Chwycić linę zwisającą z urządzenia w odległości około 30-50 cm od urządzenia.
- W pozycji zablokowanej urządzenia UZO 9 dźwignia na której wspiera się lina zwisająca z urządzenia znajduje się w górnym położeniu.
- Aby rozpocząć zjazd należy przesunąć dźwignię w dół. Użytkownik dokonuje tego poprzez pociągnięcie w dół trzymanej ręką liny wchodzącej do urządzenia.



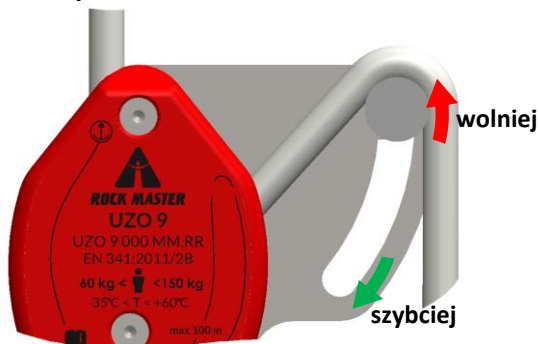
**UWAGA:**

**Podczas zjazdu należy zwrócić uwagę na położenie dłoni na odcinku liny sterującym zjazdem!**

**W czasie zjazdu utrzymywana w dłoni lina przesuwa się do wnętrza urządzenia, dlatego w celu uniknięcia obrażeń, wymagana jest stała kontrola pozycji dłoni!**

# URZĄDZENIE ZJAZDOWE UZO – INSTRUKCJA SZCZEGÓŁOWA

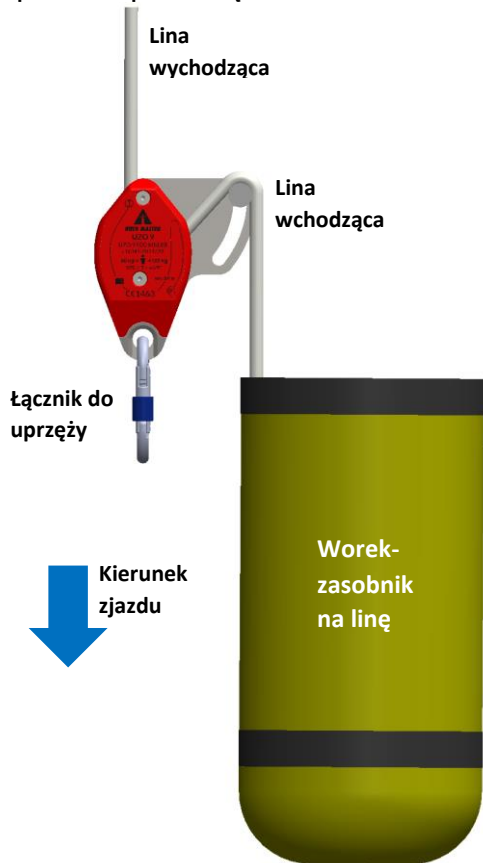
- Wychylenie dźwigni służy do sterowania prędkością zjazdu, im jest ono większe, tym zjazd odbywa się szybciej. Pociągnięcie liny zwiększy prędkość zjazdu, odpuśczenie spowoduje spowolnienie lub zatrzymanie zjazdu



- Aby zatrzymać zjazd należy stopniowo zmniejszać nacisk na dźwignię urządzenia (odpuścić ciągnięcie liny). Zmniejszenie nacisku spowoduje odbicie dźwigni do góry i zablokowanie urządzenia na linie – zatrzymanie zjazdu.
- W przypadku utraty kontroli nad liną (np. poprzez puszczenie jej) nastąpi awaryjne zatrzymanie urządzenia. Dźwignia wróci do pozycji górnej pod wpływem masy wiszącego użytkownika

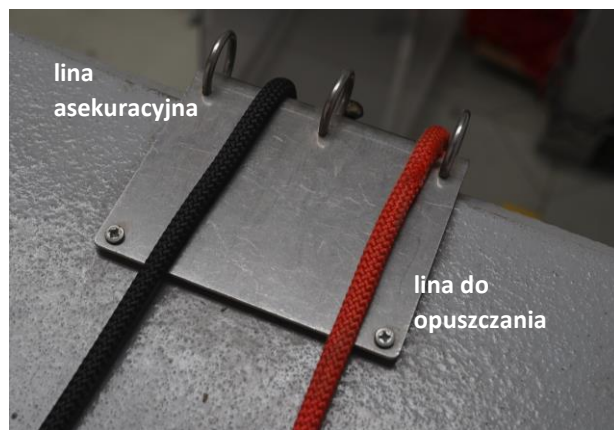
## UWAGA:

Możliwe jest wykonywanie zjazdów dłuższych niż 15 m w przypadku gdy lina wchodząca do urządzenia znajduje się w worku przy operatorze i porusza się razem z nim



## 2. UZO 9 – opuszczanie przez krawędź

Zawsze stosować zabezpieczenie krawędzi by nie dopuścić do uszkodzenia lin włókienniczych  
**ZAWSZE STOSOWAĆ ASKEURACJĘ W POSTACI DRUGIEJ LINY I URZĄDZENIA ASEKURACYJNEGO**



- Urządzenie UZO 9 za pomocą linki bezpieczeństwa i łączników / lub łącznika (zgodnych z normą EN362) zamocować w strukturalnym punkcie kotwiczącym, zgodnym z normą EN 795/:2012 typ A lub typ B, używając uchwytu kotwiczącego urządzenia
- Lina wychodząca z urządzenia jest liną kierowaną w kierunku krawędzi i przeznaczoną do połączenia z opuszczanym użytkownikiem,
- Lina wchodząca do urządzenia wraz z zakończeniem powinna znajdować się przy operatorze, lina zwinięta w sposób umożliwiający opuszczanie lub znajdująca się w worku na linę, lina ta służy do kontrolowania prędkości opuszczania



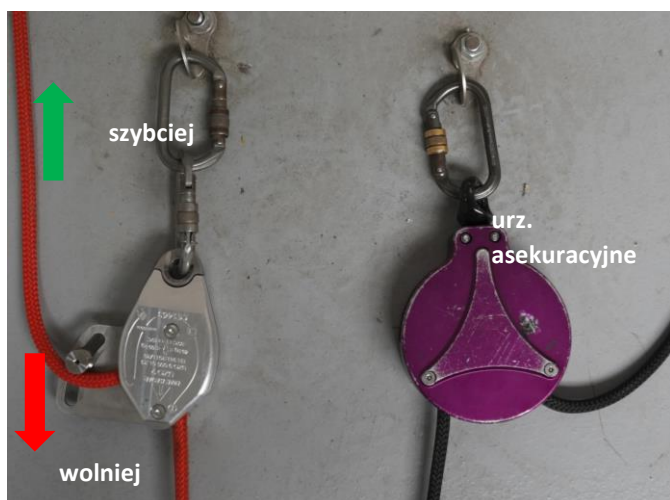
- Sterowanie zjazdem użytkownika odbywa poprzez wywieranie nacisku na dźwignię urządzenia UZO 9, pociągnięciem liny wchodzącej do urządzenia. Ciągając linę mocniej prędkość opuszczania wzrasta, odpuściwszy naciąg liny prędkość spada aż do zatrzymania zjazdu
- Puszczenie liny wchodzącej do urządzenia przez osobę kontrolującą zjazd (np. w skutek utraty kontroli nad liną) spowoduje awaryjne zatrzymanie zjazdu

## 3. UZO 9 – opuszczanie z konstrukcji

- Urządzenie UZO 9 za pomocą linki bezpieczeństwa i łączników / lub łącznika (zgodnych z normą EN362) zamocować w strukturalnym punkcie kotwiczącym, zgodnym z normą EN 795/:2012 typ A lub typ B, używając uchwytu kotwiczącego urządzenia
  - Lina wychodząca z urządzenia jest liną kierowaną w kierunku pionowym w dół i przeznaczoną do połączenia z opuszczanym użytkownikiem,
  - Lina wchodząca do urządzenia wraz z zakończeniem powinna znajdować się przy operatorze, lina zwinięta w sposób umożliwiający opuszczanie lub znajdująca się w worku na linę, lina ta służy do kontrolowania prędkości opuszczania
- Sterowanie zjazdem użytkownika odbywa poprzez wywieranie nacisku na dźwignię urządzenia UZO 9, pociągnięciem liny wchodzącej do urządzenia. Ciągając linę mocniej prędkość opuszczania wzrasta, odpuściwszy naciąg liny prędkość spada aż do zatrzymania zjazdu puszczenie liny wchodzącej do urządzenia przez osobę kontrolującą zjazd (np. w skutek utraty kontroli nad liną) spowoduje awaryjne zatrzymanie zjazdu

## URZĄDZENIE ZJAZDOWE UZO – INSTRUKCJA SZCZEGÓŁOWA

W przypadku zastosowania urządzenia UZO 9 do opuszczania czyli w pozycji odwróconej długość liny wychodzącej z urządzenia nie ma wpływu na jego działanie, dlatego wysokość opuszczania przez krawędź można stosować bez ograniczenia wysokości przy zachowaniu maksymalnej długości jednorazowego zjazdu na poziomie 100 m



### 5. UZO 9 – ewakuacja

- Urządzenie UZO 9 za pomocą linki bezpieczeństwa i łączników / lub łącznika (zgodnych z normą EN362) zamocować w strukturalnym punkcie kotwiczącym, zgodnym z normą EN 795/:2012 typ A lub typ B, używając uchwytu kotwiczącego urządzenia
- Lina **wychodząca** z urządzenia jest liną skierowaną w kierunku pionowym w górę do punktu kotwiczącego
- Lina **wchodząca** do urządzenia wraz z zakończeniem powinna znajdować się przy operatorze, w worku na linę, lina ta służy do **kontrolowania prędkości opuszczania**
- Sterowanie zjazdem użytkownika odbywa poprzez wywieranie nacisku na dźwignię urządzenia UZO 9, pociągnięciem liny wchodzącej do urządzenia. Ciągąc linę mocniej prędkość opuszczania wzrasta, odpuszczając naciąg liny prędkość spada aż do zatrzymania zjazdu
- Puszczenie liny wchodzącej do urządzenia przez osobę kontrolującą zjazd (np. w skutek utraty kontroli nad liną) spowoduje awaryjne zatrzymanie zjazdu

# URZĄDZENIE ZJAZDOWE UZO 9 - KARTA GWARANCYJNA

## DZIĘKUJEMY ZA DOKONANIE ZAKUPU PRODUKTU FIRMY ROCK MASTER

Gratulujemy zakupu i przypominamy, że tylko prawidłowe i zgodne z przeznaczeniem użytkowanie oraz konserwacja produktu zapewniają bezpieczne i długotrwałe użytkowanie.

W razie konieczności skorzystania z usług serwisowych objętych gwarancją, prosimy o kontakt z producentem lub wskazanym przez producenta punktem obsługi klienta lub punktem serwisowym.  
Przed skorzystaniem z pomocy serwisu gwarancyjnego, prosimy o dokładne zapoznanie się z Instrukcją użytkowania.

NAZWA URZĄDZENIA:

MODEL:

NUMER SERYJNY:

NAZWA PRODUCENTA:



DATA PRODUKCJI:

DATA ZAKUPU

OKRES GWARANCJI:

12 miesięcy od daty zakupu, do:

WARUNKI GWARANCJI

1. Firma Rock Master sp. z o. o. sp. k. udziela gwarancji na prawidłowe działanie produktu na okres 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe w produkcie podczas procesów produkcyjnych.
3. Stwierdzone wady produktu należy zgłaszać do producenta lub wskazanego przez producenta punktu serwisowego.
4. Producent zobowiązuje się do bezpłatnego zweryfikowania wad produktu ujawnionych w trakcie trwania okresu gwarancyjnego oraz ich bezpłatnego usunięcia w czasie do 14 czy 21 dni od daty zgłoszenia usterki. Okres gwarancyjny zostanie wydłużony o czas trwania naprawy.
5. Produkt będący przedmiotem reklamacji, podlega wymianie na nowy tylko w przypadku, gdy przeprowadzone czynności serwisowe nie dają efektów i producent stwierdzi brak możliwości naprawy.
6. Karta gwarancyjna jest ważna jedynie wraz z dowodem zakupu i stanowi jedyną podstawę do realizacji czynności gwarancyjnych.
7. Dokonanie zakupu jest jednoznaczne z akceptacją warunków gwarancji.

WYŁĄCZENIA z GWARANCJI

1. Produkt może być użytkowany tylko zgodnie z przeznaczeniem, każdy inny sposób użytkowania nie podlega gwarancji.
2. Przeprowadzenie napraw przez osoby nieuprawnione lub wprowadzanie jakichkolwiek modyfikacji produktu, skutkuje utratą gwarancji.
3. Gwarancja nie obejmuje śladów prawidłowego użytkowania (otarć, zarysowań, przetarć powłok ochronnych i dekoracyjnych) lub efektów naturalnego zużycia elementów produktu.
4. Z gwarancji wyłączone są również czynności konserwacyjne wymagane do prawidłowego działania urządzenia, a także przeglądy okresowe przeprowadzane w czasie objętym ochroną gwarancyjną.

## INFORMACJE o NAPRAWACH

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY	OPIS WYKONANYCH CZYNNOŚCI LUB/I WYMIENIONYCH CZĘŚCI	PODPIS i PIECZĄTKA SERWISU

Nasz adres:  
ul. Królewska 94/11  
30-079 Kraków




Kontakt:  
office@rockmaster.eu  
+48 12 290 30 35

## URZĄDZENIE ZJAZDOWE UZO 9 – KARTA UŻYTKOWANIA

Za uzupełnianie karty użytkownika odpowiedzialny jest właściciel urządzenia, przez którego sprzęt jest używany. Powinna być ona uzupełniona przed pierwszym wydaniem sprzętu do użytku. w karcie użytkownika osoba odpowiedzialna za sprzęt ochronny powinna umieścić wszystkie informacje dotyczące danego sprzętu (nazwa, model, numer seryjny, data zakupu, numer katalogowy, nazwa producenta) Informacje dotyczące przeglądów okresowych uzupełnia producent lub jego autoryzowany przedstawiciel.

**UWAGA:**  
Stosowanie indywidualnego sprzętu ochronnego nie posiadającego wypełnionej kompletnej karty użytkownika jest zabronione.

NAZWA URZĄDZENIA:	
MODEL:	NUMER SERYJNY:
NAZWA PRODUCENTA:  <b>ROCK MASTER</b> BEZPIECZNA PRACA NA WYSOKOŚCI	
DATA PRODUKCJI:	DATA PIERWSZEGO UŻYCIA:
DATA ZAKUPU:	DATA OSTATNIEGO UŻYCIA:

### OKRESOWE SPRAWDZENIA I HISTORIA NAPRAW

NR	DATA	PRZYCZYNA WPISU	WYNIK PRZEGLĄDU	DATA NASTĘPNEGO PRZEGLĄDU	PODPIS OSOBY PRZEPROWADZAJACEJ PRZEGLĄD
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Nasz adres:  
ul. Królewska 94/11  
30-079 Kraków



Kontakt:  
office@rockmaster.eu  
+48 12 290 30 35